

Am Sonntag, 12. Februar, Morgen um 06.30 Uhr treffen wir uns auf dem Prager Flughafen Ruzyně. Zwei Stunden später sitzen wir schon im Flugzeug nach Wien. In Wien steigen wir dann in ein Flugzeug nach Florenz um. Infolge der starken Turbulenz dreht sich unser Magen um und wir haben auch eine furchtbare Angst, dass das Flugzeug abstürzt.



Schließlich überleben wir es und kommen bei guter Gesundheit nach Florenz (Italien) an.

V neděli 12. února ráno v 6:30 jsme se všechny sešly na pražském letišti Ruzyně. Za dvě hodiny jsme už seděly v letadle do Vídně, kde jsme potom přestoupily do letadla, které letělo do Florencie. I přes silné turbulence, ze kterých nám bylo dost špatně, jsme přežily ve zdraví, a v pořádku jsme dorazily do Florencie (Itálie).

Das Gleiche können wir nicht von unserem Gepäck sagen. Am Flughafen wartet auf uns eine unangenehme Überraschung. Ein Koffer kommt nicht komplett an. Natürlich ist es MEIN Koffer. Die Räder und ihre ganze Konstruktion sind alle weg. Ins Hostel trage ich den Koffer in den Händen!

To se však nedá říct o našich zavazadlech, na letišti na nás totiž čekalo nemilé překvapení. Jeden z kufrů (MŮJ, samozřejmě!) nedorazil úplně celý. Kolečka i s tahacím držadlem byla pryč! Do hotelu jsem tedy kufr táhla rukama.

Wir unterkommen im Hostel Locanda Daniel und gehen hungrig nach einer langen Reise das Abendessen einkaufen. Dann kochen wir zu Hause italienische Spaghetti Bolognese ☺



Sie schmecken sehr gut. Am Abend reden wir nur noch ein bisschen und freuen uns auf den nächsten Tag in Florenz.

Ihned po ubytování jsme celé hladové po dlouhé cestě vyrazily na nákup a udělaly jsme si italské boloňské špagety ☺. Byly výborné.

Večer jsme si už jen povídaly a šly spát natěšené na další den ve Florencii.

## MONTAG/PONDĚLÍ

Der ganze Tag nur für uns! Wir besuchen die bekanntesten Sehenswürdigkeiten. Am Morgen steigen wir auf die dekorierte Kuppel *Opera di Santa Maria del Fiore* und sehen die ganze historische Florenz von der Spitze der Kuppel.

Es ist ein hübscher und unvergesslicher Blick! Wir essen in einem Lokalbistro zu Mittag. Der typische Italiener bedient uns. Am Nachmittag schauen wir die bekannte David Statue von Michelangelo an. Am Abend sind wir erschöpft und begeistert zugleich.



Okouzující a dech beroucí pohled! Po cestě na vyhlídku jsme se také přesvědčily, že vandalismus najdeme opravdu všude! Oběd jsme si daly v místním, nejspíše NE moc vyhlášeném, bistru. Obsluhoval nás sice typický Ital, ale to nás zrovna moc nezasytilo. Třešničkou odpoledne se na závěr stala socha slavného Davida od Michelangela. Večer jsme se už vyčerpané, nadšené, ale i trochu promrzlé, skácely na pokoji do postelí.

Julie Salavová



**Pondělí,**  
den celý jen pro nás! Rozhodly jsme se projít a navštívit nejznámější místa tohoto kouzelného města, ještě než nám ho představí sami Italové. Dopoledne jsme nakoukly do dómu *Opera di Santa Maria del Fiore* a z jeho vrcholu shlédly celou Florencii, jak na dlani.



**Dienstag ist sehr hektisch für uns. Wir brechen zu spät zum Zussammentreffen auf, aber zum Glück finden wir bald alles. Wir lernen die Professoren und die Studenten aus Florenz kennen. Die Reiseleiterin begleitet uns durch das historische Florenz am Vormittag. Sie ist nett und wir verstehen sie gut. Die Florenzstudenten helfen ihr mit dem Vortrag während der Besichtigung, sie haben für uns die Beiträge vorbereitet.**

Úterní ráno začíná velmi hekticky. Z hostelu vycházíme později, než jsme chtěly a nestíháme dojít včas na sraz s účastníky projektu. Naštěstí jsme smluvené místo našly rychle. Seznamujeme se s profesorkami, studenty z Florencie a průvodkyní, která nás bude provázet dopolední historickou prohlídkou Florencie. Je velmi milá a není jí ani tak těžké porozumět. S provázením jí pomáhají studenti z Florencie, kteří pro nás měli připravené příspěvky. U Domu se setkáváme se studenty z Vídně.



**Während der Besuche von Sehenswürdigkeiten ist das Wetter wirklich kalt. Wir haben Glück, weil wir die meisten der Sehenswürdigkeiten schon gestern gesehen haben. So wollen wir heute nur ein Restaurant für ein gutes Mittagessen finden. Unterwegs sehen wir einen Mann und er singt ein Lied. Er sitzt auf der Leonardo da Vinci Straße und ist wahrscheinlich Bettler. Er muss frieren, aber das Singen hilft ihm. Am Ende stehen die Menschen um ihn herum und geben ihm Geld. Er ist zufrieden.**

Po celou dobu procházení památek nám byla strašná zima. Měly jsme ale štěstí, že jsme si historii Florencie vychutnaly včera a dneska jsme jen čekaly, až bude rozchod na oběd do teploučka. Všichni jsme se procházeli uličkou Leonarda da Vinci, kde jsme spatřili pána, který opěvoval různé verše. Koukali jsme, jak se klepotá zimou, ale stále má úsměv na tváři a smysl pro humor. V tu chvíli nám naše zmrzlé nohy roztály. Po pár verších dostal hlasitý potlesk a někdo i sáhnul do peněženky pro pár drobných.



**Zum Mittagessen gehen wir in eine Pizzeria. Nach dem Mittagessen haben wir Zeit. Wir gehen mit anderen Studenten aus Florenz einkaufen. Nach einer Stunde sind wir zusammen wieder und wir gehen auf die nächste Besichtigung. Wir sind sehr müde, so können wir nicht richtig zuhören. Die Besichtigung durch den Palast von Medici Riccardi ist sehr lang. Schließlich ist es ziemlich schnell vorbei. Unseren dritten Tag beenden wir im Süßwarenladen mit authentischem italienischen Eis.**

Po chvíli jsme se všichni dočkali teplého oběda, který jsme strávili společně v pizzerii. Máme menší pauzu před další prohlídkou, tak vyrážíme na nákupy společně se studenty z Florencie. Po hodině volna pokračuje opět prohlídka. Posloucháme, co nám průvodkyně vypráví, ale celý výklad je moc odborný a zdouhavý!! Jsme rády, že už to máme za sebou a vyrážíme domů na večeri. Stmívá se a místo toho, abychom byly „doma“, tak vyrážíme na pravou italskou zmrzlinu. Tímto dobrým dezertem jsme ukončily třetí den ve Florencii.

**Am Morgen besuchen wir zusammen mit anderen Schülergruppen die Galleria degli Uffizi. In der Galerie sehen wir Bilder von berühmten Malern. Zum Beispiel von Leonardo da Vinci, Giotto, Masaccio, Sandro Botticelli, Michelangelo Buonarroti, Raffaello Sanzio. Nach einer langen, aber schönen Tour gehen wir ins Hostel zurück.**



Ráno jsme všichni společně navštívili Galerii degli Uffizi. V galerii jsme viděli obrazy od známých malířů. Například od Leonarda Da Vinci, Giotta, Masaccia, Sandro Botticelli, Michelangelo Buonarroti, Raffaello Sanzio. Po dlouhé, ale krásné, prohlídce jsme se rozešli, a to každá skupina do svých hotelů.



**Wir essen im Hostel zu Mittag. Nach dem Mittagessen bleiben Julča und Terka im Zimmer und ich mit Míša und Zuzka gehen einkaufen. Wir bummeln durch den Markt und kaufen Pasta ein. Dann kaufen wir weiter ein.**

Na hotelu jsme si daly oběd a po něm Julča a Terka zůstaly v pokoji a já s Míšou a Zuzkou jsme šly nakupovat. Byly jsme na trhu a koupily jsme těstoviny. Potom jsme ještě nakupovaly holky vařily.

**Am Abend gehen wir ins Restaurant. Wir treffen uns dort mit Italiener und Österreicher und alle essen zusammen. Als Vorspeise kommt Pasta mit Fleisch. Das Hauptgericht ist von verschiedenen Fleischsorten mit Kartoffeln vorbereitet. Das Fleisch ist gut, aber es ist kalt. Der Nachtisch ist Tartuffo mit Schokolade. Er schmeckt sehr gut. Die Atmosphäre am Tisch ist gut, aber im Restaurant ist kalt. Wir verstehen uns mit Italiener gut.**



Večer jsme šly do restaurace. Setkaly jsme se s Italy a Rakušankami. Společně jsme jedli. Předkrm byly těstoviny s masem. K hlavnímu jídlu byly tři druhy masa s bramborem. Maso bylo dobré, ale studené. Zákusek byl z čokolády. Ten byl super. Atmosféra u stolu byla dobrá, ale v restauraci byla zima. Bavily jsme se převážně s Italy.

**Dieser Tag war super, vor allem der Abend!  
Tento den byl super, hlavně večer. ☺**

**Donnerstag-der letzte Tag. Wir müssen alles einpacken, so weckt uns der Wecker schon um halb acht. Wir steigen in den Bus und sehen grüne Halter, er ist ganz gleich wie unsere Busse.**

Časný budíček v půl šesté započíná náš poslední den ve Florencii. Přestože nás čeká ještě jedna zastávka- a to v místní škole, většina z nás má spíš strach z případné ztráty věcí, které by se nedopatřením zapomněly zabalit. Stres pomalu upadá, když vstupujeme do autobusu, který se kromě zelených držadel příliš neliší od toho, co dennodenně pendluje po celé Praze.



**Um 10 Uhr ist die Besichtigung der Schule Liceo Scientifico Leonardo Da Vinci. Die Klasse, das Studienzimmer und die Turnhalle sind typisch für eine Lokalschule wie in Tschechien.**

**Wir bewundern ihr Schwimmbecken und untypische Toiletten, so erfahren wir die Unterschiede einer fremden Kultur am eigenen Leib.**

Za necelou půl hodinu, sice přes menší potíže, ale přece, už jistě vstupujeme do prostor Lycea Leonarda Da Vinci. Všichni jsou zvědaví a netrpělivě čekají, jak je místí škola zaopatřená. Prohlížíme si bohatě vybavenou knihovnu, menší učebny, hřiště i počítačovnu, největší rozruch však bezpochyby vyvolávají tamní toalety, na které jsme zprvu nechápavě koukaly a přemýšlely, jak je vlastně použít.

**Danach besuchen wir eine Englischstunde, aber alle sind müde und haben bisschen lange Weile-eine Unterrichtsstunde dauert hier 55 Minuten!**

Absolvujeme také 55minutovou hodinu angličtiny, jež nás upřímně moc nenadchla, po pár minutách s sebou neklidně šijeme, špitáme si a netrpělivě



čekáme na zvonění. Za zmínku určitě stojí veliký bazén, hodiny plavání patří k učebnímu plánu, který by každý z nás rád okusil, na druhou stranu můžeme být rádi za ten náš- dlouhé přestávky a volný víkend včetně soboty? To v Itálii neznají.



**Und das Beste am Ende! Wir probieren einheimische Spaghetti, Lasagne und fantastischen Pudding.**

A konečně moment, na který nedočkavě čekáme celý den- občerstvení! Hladově se vrháme po italských specialitách, jako bychom po celou dobu nejedly. A rozhodně to stojí za to! Nejedem z nás si bez ostychu šel přidat výborný dezert s různými druhy polevy.

**Es bleibt nicht so viel Zeit. Wir müssen zum Flughafen hasten, so machen wir ein Gruppenfoto mit Schülern aus Projekt und nehmen Abschied von allen. Am Ende hoffen wir auf einen ruhigen Flug ohne Turbulenzen. Es was wirklich eine schöne Reise!**

Rozjímání nad dobrým jídlem však ruší nutnost odjezdu. Následuje tak ještě rychlá společná fotka a už spěcháme na letiště. Odbavování probíhá bez větších komplikací, a tak v záři sluníčka odlétáme plny krásných zážitků a zkušeností zpět domů, doufajíc v poklidný let bez turbulencí.

